**GOBERNACIÓN**
**XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ**
*E-mail gobernaciondecanindeyu@hotmail.com - Telefax: 046- 242311*
*Av. Mcal. López c/ De las Residentas - Salto del Guairá*

**Contrato Nº: 04– ENRIPIADO DE CAMINOS VECINALES.**

Entre Gobernación de Canindeyú, domiciliada en Salto del Guairá, República del Paraguay, representado para este acto por **el Señor Gobernador Abg. Nelson Martínez Portillo**, con Cédula de Identidad Nº **3.345.301.-**, denominado en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **CONSTRUCTORA DIVINO NIÑO DE JESUS**, domiciliada en la ciudad de Cnel. Oviedo, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Julio Arias**, con Cédula de Identidad Nº **431.316**, denominada en adelante el CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

## 1 – OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen el contratante y el contratista con relación a la a la construcción de las obras civiles mencionadas en este contrato y se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en la ley relativa a la materia.

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Condiciones especiales del Contrato;
(c) Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas incluyendo la lista de cantidades preparada por la Contratante;.
(d) Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC)
(e) Las Condiciones Generales del Contrato; y
(f) La Oferta y la lista de precios unitarios;
(g) el desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las CEC)
(h) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las CEC.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

## 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley Nº 2051).

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo- objeto del gasto específico **520 Construcciones**, incluidos en el Presupuesto General de la Nación, hasta la suma de **600.000.000** guaraníes (Gs. seiscientos millones).

Constructora Divino Niño Jesús
Julio Arias
RUC: 431316 - 0

**GOBERNACIÓN**
**XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ**
*E-mail gobernaciondecanindeyu@hotmail.com - Telefax: 046- 242311*
*Av. Mcal. López c/ De las Residentas - Salto del Guairá*

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 254043.

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley Nº 2051)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de licitación por Concurso de Oferta Nº 01/2013, **ENRIPIADO DE CAMINOS VECINALES** convocado por Gobernación de Canindeyú. La adjudicación fue realizada por Resolución **Nº42/2013**

**5. VIGENCIA DEL CONTRATO**

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato será de 90 días, a partir de la firma del mismo.

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley Nº 2051)**

El contrato se ejecutara por un monto Total de Gs. **593.700.000 (quinientos noventa y tres millones setecientos mil)** y que el compromiso u obligación de pago por parte de EL CONTRATANTE será exclusivamente por los servicios efectuados a satisfacción, en caso de presentarse reajuste de precios, se procederá conforme a lo dispuesto en el Art. 56 de la Ley 2051/03 "De contrataciones públicas".----------

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley Nº 2051).**

7.1 El plazo de ejecución es de 60 (sesenta días) calendarios posterior al orden de inicio.
7.2 El lugar de la ejecución de la obra – **San Juan Mandu´ara ( Yasy Cañy) ; Loma Clavel (Villa Ygatimi) ; Naranjito - (Corpus Christi)** .
7.3 Las partes se ajustaran a las condiciones Generales y Especiales del Contrato, y que forma parte del presente documento.

**8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley Nº 2051).**

El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley Nº 2051).**

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley Nº 2051).**

La CONTRATANTE podrá entregar al contratista un anticipo por el 40% del precio del contrato. A tales efectos, se deberá presentar una solicitud a la contratante dentro de los 15 (quince) días calendarios siguientes a la fecha de la firma del contrato, acompañado de la factura correspondiente y de la garantía establecida en el Art. 39 inc. b) de la ley 2051/03, Modificada por la ley 3439/07 y la clausula 6.3.1 de la CGC. El pago se hará dentro de los 15 (quince) días calendarios siguientes de recibida dicha solicitud.

GOBERNACION XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYU · GOBERNADOR ·

Constructora Divino Niño Jesús
Julio Alias
RUC: 431316-0

**GOBERNACIÓN**
**XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ**
*E-mail gobernaciondecanindeyu@hotmail.com - Telefax: 046- 242311*
*Av. Mcal. López c/ De las Residentas - Salto del Guairá*

El CONTRATISTA con motivos de la firma del contrato, se obliga a presentar una garantía de fiel cumplimiento de todas las obligaciones emergentes del contrato, por una suma mínima equivalente al 5% (cinco) del monto del mismo, garantía que tendrá vigencia de 90 (noventa) dias. Dicha garantía será otorgada por intermedio de una compañía de Seguros o de un Banco que cuente con la aceptación del Contratante. Con Exclusión de las excepciones de nulidad Relativa, de compensación y exclusión, esta garantía será declarada incondicional, ilimitada e irrevocable y será pagadero el primer requerimiento escrito.

La Gobernación de Canindeyú, a través del Fiscal de Obras, supervisara los trabajos de EL CONTRATISTA, para asegurar el cumplimiento de las obligaciones a las que se haya sujeto, emanadas del presente contrato, debiendo la Empresa CONTRATISTA tratar con dicha dependencia Gubernamental, todos los asuntos pertinentes a sus servicios.

**11. MULTAS (Art. 37 i, Ley Nº 2051).**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley Nº 2051).**

Las Obras a ser ejecutadas por LA CONTRATISTA en virtud del presente contrato son los que se describen en la planilla de precios y en las Especificaciones Técnicas de la Sección V. alcance de las Obras del Pliego de Bases y Condiciones y en la oferta Adjudicada por resolución 42/2013 de fecha 03/04/013.

**LOTE 1**

*OBRA:* ENRIPIADO

*UBICACIÓN:* SAN JUAN MANDU´ARA - YASY CAÑY

| Nº | Código de Catalogo | RUBRO | UNIDAD | CANTIDAD | PRECIO UNITARIO | PRECIO TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 72131701-011 | Enripiado (15000,00x7,00x0,20) | ML | 20.000,00 | 6.500 | 130.000.000 |
| | | Incluye Refaccion , Baden desague | | | | 0 |
| | | compactacion, perfilado . | | | | 0 |
| 2 | 72131701-011 | Construccion de canal des pluvial | ML | 17.000,00 | 3.900 | 66.300.000 |
| 3 | 82101502-007 | Cartel de Obras | UN | 1,00 | 1.600.000 | 1.600.000 |
| | | | | | | |
| | | TOTAL | | | | 197.900.000 |

GOBERNACIÓN XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ · GOBERNADOR ·

Constructora Divino Niño Jesús
Julio Alias
RUC: 431316 - 0

**GOBERNACIÓN**
**XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ**
*E-mail gobernaciondecanindeyu@hotmail.com - Telefax: 046- 242311*
*Av. Mcal. López c/ De las Residentas - Salto del Guairá*

**LOTE 2**

*OBRA:* ENRIPIADO

*UBICACIÓN:* SAN JUAN MANDU´ARA - YASY CAÑY

| Nº | Código de Catalogo | RUBRO | UNIDAD | CANTIDAD | PRECIO UNITARIO | PRECIO TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 72131701-011 | Enripiado (15000,00x7,00x0,20) | ML | 20.000,00 | 6.500 | 130.000.000 |
| | | Incluye Refaccion , Baden desague | | | | 0 |
| | | compactacion, perfilado . | | | | 0 |
| 2 | 72131701-011 | Construccion de canal des pluvial | ML | 17.000,00 | 3.900 | 66.300.000 |
| 3 | 82101502-007 | Cartel de Obras | UN | 1,00 | 1.600.000 | 1.600.000 |
| | | | | | | |
| | | TOTAL | | | | 197.900.000 |

**LOTE 3**

*OBRA:* ENRIPIADO

*UBICACIÓN:* SAN JUAN MANDU´ARA - YASY CAÑY

| Nº | Código de Catalogo | RUBRO | UNIDAD | CANTIDAD | PRECIO UNITARIO | PRECIO TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 72131701-011 | Enripiado (15000,00x7,00x0,20) | ML | 20.000,00 | 6.500 | 130.000.000 |
| | | Incluye Refaccion , Baden desague | | | | 0 |
| | | compactacion, perfilado . | | | | 0 |
| 2 | 72131701-011 | Construccion de canal des pluvial | ML | 17.000,00 | 3.900 | 66.300.000 |
| 3 | 82101502-007 | Cartel de Obras | UN | 1,00 | 1.600.000 | 1.600.000 |
| | | | | | | |
| | | TOTAL | | | | 197.900.000 |
| | | TOTAL GENERAL | | | | 593.700.000 |

**13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley Nº 2051).**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

Constructora Divino Niño Jesús
Julio Alias
RUC: 431316 - 0

**GOBERNACIÓN**
**XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ**
*E-mail gobernaciondecanindeyu@hotmail.com - Telefax: 046- 242311*
*Av. Mcal. López c/ De las Residentas - Salto del Guairá*

**14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley Nº 2051)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley Nº 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

(Si se acuerda el arbitraje puede agregarse la siguiente cláusula "Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el

arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido,

Declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato. ")Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Salto del Guaira República del Paraguay, a los 05 días del mes de Abril de 2013.

.....
**Julio Arias**
**C.I.Nº 431 316-**
**Contratista**
Constructora Divino Niño Jesús
Julio Alias
RUC: 431316 - 0

.....
**Abg. Nelson Martínez Portillo**
**C.I.Nº 3.345.301.-**
**Gobernador**

**GOBERNACIÓN**
*XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ*
*E-mail gobernaciondecanindeyu@hotmail.com - Telefax: 046- 242311*
*Av. Mcal. López c/ De las Residentas - Salto del Guairá*

**ADENDA DE CONTRATO N° 07/2013: "ENRIPIADO DE CAMINOS VECINALES".**
**ID N° 254043**

Conste por el presente documento, la Adenda del Contrato de Construcción de Puentes, que celebran de una parte la **GOBERNACIÓN DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ**, identificado con R.U.C. Nº 80009725-4 con domicilio legal en la Av. Mcal. López c/ De las Residentas, debidamente representado por el Sr. Abog. **Nelson Martínez Portillo** identificado con C.N.I. Nº **3.345.301**., a quien en adelante se le denominará "**GOBERNADOR**" y de la otra parte, **Sr. Julio Arias** identificado con CIN° 431.316 propietario de la Empresa **CONSTRUCTORA DIVINO NIÑO DE JESUS** identificado con Número de RUC N° **431316-0**, con domicilio Ytororo e/ Tacuary , a quien en adelante se le denominará "**EL CONTRATISTA**", bajo los términos y condiciones siguientes:

**CLAUSULA PRIMERA.- GENERALIDADES:**

El Gobierno Departamental es persona jurídica de derecho público y goza de autonomía política, administrativa y normativa para la gestión de sus intereses y de autarquía en la recaudación e inversión de sus recursos, dentro de los límites establecidos por la Constitución y las Leyes. El Gobierno Departamental tiene como objeto: Elaborar, aprobar y ejecutar políticas, planes, programas y proyectos para el desarrollo político, económico, social, turístico y cultural del Departamento, cuyos lineamientos fundamentales deberán coordinarse con los del Gobierno Nacional y Elaborar, aprobar y ejecutar políticas, planes, programas y proyectos para el desarrollo político, económico, social, turístico y cultural del Departamento, cuyos lineamientos fundamentales deberán coordinarse con los del Gobierno Nacional. **La GOBERNACIÓN DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ** para cumplir con los objetivos y metas institucionales requiere realizar la adenda de contrato para trabajos de obra.

**CLAUSULA SEGUNDA.- MARCO LEGAL:**
El presente Contrato se suscribe con arreglo a las funciones, potestades y límites contenidos en:

- Ley Nº 426/94 – Carta Orgánica del Gobierno Departamental.
- Ley Nº 3692 – Ley que Aprueba el Presupuesto General de la Nación, para el ejercicio Fiscal 2009.
- Ley N° 2051/03 – De Contrataciones Públicas.

Presupuesto General de Gastos Departamental, ejercicio fiscal del año 2013.

Abog. Nelson Martínez P.
Gobernador

**CLAUSULA TERCERA.- OBJETO DE LA ADENDA AL CONTRATO:**

a.- Obra: **ENRIPIADO DE CAMINOS VECINALES**

El objeto de la presente adenda es modificar el local de la Construcción de la obra, reubicándola cuanto sigue:

Constructora Divino Niño Jesús
Julio Alias
RUC: 431316 - 0

| ENRIPIADO DE CAMINOS VECINALES | |
|---|---|
| UBICACIÓN ESTABLECIDA S PBC | UBICACIÓN MODIFICADA |
| SAN JUAN MANDU´ARA – YASY CAÑY | CORPUS CHRISTI |
| LOMA CLAVEL- VILLA YGATIMI | TRAMO YVYRAROBANA A YVYRAROBANA´I |
| NARANJITO – CORPUS CHRISTI | TRAMO VILLA YGATIMI |

**CLAUSULA CUARTA.- GARANTIA:**

La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato no sufrirá ninguna modificación debido a que la misma ya fue presentada por el contratista y se encuentra en el expediente de adjudicación, quedando la misma valida para la Construcción, sin necesidad de que la aseguradora remita nueva Póliza de Seguro.

**GOBERNACIÓN**
**XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ**
*E-mail gobernaciondecanindeyu@hotmail.com - Telefax: 046- 242311*
*Av. Mcal. López c/ De las Residentas - Salto del Guairá*

Las partes convienen expresamente en someterse a jurisdicción del Juzgado de Primera Instancia de la ciudad de Salto del Guairá, por cualquier acción judicial concerniente a este Contrato

Las partes contratantes encuentran conforme el contenido y alcances del presente contrato en fe de lo cual se suscribe en la ciudad de Salto del Guaira a los 12 días del mes de Abril del año 2013.-

.....
**Julio Arias**
**CI.N° 431316-0**
**CONTRATISTA**

Constructora Dr. Julio Arias
RUC: 431316 - 0

.....
**Abog. Nelson Martínez Portillo**
**Gobernador**

XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ GOBERNADOR

Abog. Nelson Martínez P.
Gobernador